

# Hoja de datos de seguridad del material



PROFORCE FLOOR STRIPPER

## 1. Identificación del producto y la compañía

Trade Name of Product : PROFORCE FLOOR STRIPPER

Uso del producto : Floor Stripper

Información sobre la dilución del producto : Up to 1:1 or 64 oz/gal or 1,893 mL/3.785 L in water

Información de proveedor : Ecolab Inc.  
1801 Riverbend West Drive  
Fort Worth TX 76118  
1-866-999-7484  
www.ProForceCleaners.com

Código : 912227

Fecha de emisión : 25-Enero-2011

Información de salud en caso de emergencia: 1-866-897-8061  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-952-852-4656 (en los EE.UU.)

## 2. Identificación de peligros

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Estado físico : Líquido.

Visión general de la Emergencia : PELIGRO !

CAUSA QUEMADURAS EN EL TRACTO DIGESTIVO, PIEL Y OJOS.  
CAUSA IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO.  
NOCIVO POR INGESTIÓN.  
PUEDE SER NOCIVO SI ES ABSORBIDO POR LA PIEL.

Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite respirar vapor o neblina. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.

**Producto a la dilución recomendada.**

Líquido.  
PELIGRO !

CAUSA QUEMADURAS EN EL TRACTO DIGESTIVO, PIEL Y OJOS.  
CAUSA IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO.

No ingerir. No ponga en ojos, en piel, ó en la ropa. Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.

### Efectos agudos potenciales en la salud

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Ojos : Corrosivo para los ojos.

Piel : Corrosivo para la piel. PUEDE SER NOCIVO SI ES ABSORBIDO POR LA PIEL.

Inhalación : Muy irritante para el sistema respiratorio.

Ingestión : Nocivo por ingestión. Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

**Producto a la dilución recomendada.**

Corrosivo para los ojos.  
Corrosivo para la piel.

Muy irritante para el sistema respiratorio.  
Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

Ve a la sección 11 para la Información Toxicológica

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

<u>Nombre</u>	<u>Número CAS</u>	<u>% en peso</u>
BUTOXYETHANOL	111-76-2	10
ETHANOLAMINE	141-43-5	5 - 20
SODIUM METASILICATE	6834-92-0	1 - 5
Alcoholes etoxilados, C10-14	66455-15-0	1 - 5
dipropylene glycol methyl ether	34590-94-8	1 - 5
ISOPROPYL ALCOHOL	67-63-0	1 - 5

#### Producto a la dilución recomendada.

<u>Nombre</u>	<u>Número CAS</u>	<u>% en peso</u>
BUTOXYETHANOL	111-76-2	5
ETHANOLAMINE	141-43-5	1 - 5
SODIUM METASILICATE	6834-92-0	1 - 5
Alcoholes etoxilados, C10-14	66455-15-0	1 - 5
dipropylene glycol methyl ether	34590-94-8	1 - 5

### 4. Medidas de primeros auxilios

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Contacto con los ojos</b>	: En caso de contacto, lávese de inmediato los ojos con agua fría corriente. Quítese los lentes de contacto y continúe lavándose con abundante agua durante 15 minutos por lo menos. Obtenga atención médica inmediatamente.	En caso de contacto, lávese de inmediato los ojos con agua fría corriente. Quítese los lentes de contacto y continúe lavándose con abundante agua durante 15 minutos por lo menos. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Contacto con la piel</b>	: En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Obtenga atención médica inmediatamente. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.	En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Obtenga atención médica inmediatamente. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.
<b>Inhalación</b>	: Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si la persona expuesta no respira, proporcione respiración artificial u oxígeno aplicado por personal especializado. Procurar atención médica.	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si la persona expuesta no respira, proporcione respiración artificial u oxígeno aplicado por personal especializado. Procurar atención médica.
<b>Ingestión</b>	: Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. No induzca al vómito. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.	Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, proporcione cantidades pequeñas de agua para beber. No induzca al vómito. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
 dióxido de carbono  
 monóxido de carbono  
 óxidos del nitrógeno  
 óxido/óxidos metálico/metálicos

**Métodos anti-incendios e instrucciones** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

Contenga con un dique el área del incendio para prevenir un escape.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

**Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Precauciones personales</b>	: Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). No toque o camine sobre el material derramado.	Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). No toque o camine sobre el material derramado.
<b>Precauciones ambientales</b>	: Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales.	Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales.
<b>Métodos para limpieza</b>	: Siga los procedimientos sobre derrames de su compañía. Mantenga a la gente lejos del derrame. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8) Absorber/neutralizar el material líquido. Use una herramienta para recoger el material sólido o absorbido y coloque en un recipiente debidamente rotulado. Use un enjuague de agua para una limpieza final.	Siga los procedimientos sobre derrames de su compañía. Mantenga a la gente lejos del derrame. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8) Absorber/neutralizar el material líquido. Use una herramienta para recoger el material sólido o absorbido y coloque en un recipiente debidamente rotulado. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## 7. Manipulación y almacenamiento

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Manipulación</b>	: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar los vapores o aerosoles. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.	No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar los vapores o aerosoles. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.
<b>Almacenamiento</b>	: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en un recipiente cerrado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.	Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en un recipiente cerrado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
	Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 10 y 50°C	

## 8. Controles de exposición/protección personal

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Medidas técnicas</b>	: Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.	Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.
<b>Protección personal</b>		

## 8. Controles de exposición/protección personal

<b>Ojos</b>	: Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.	Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.
<b>Manos</b>	: Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.	Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.
<b>Piel</b>	: Use un mandil sintético y otro equipo protector según sea necesario para evitar contacto con la piel.	Use un mandil sintético y otro equipo protector según sea necesario para evitar contacto con la piel.
<b>Respiratoria</b>	: Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado y los límites de exposición laboral es excedida.	Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado y los límites de exposición laboral es excedida.

Ingredient	Límites de exposición
BUTOXYETHANOL	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> TWA: 20 ppm 8 hora(s).
ETHANOLAMINE	<b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006). Absorbido a través de la piel.</b> TWA: 240 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 50 ppm 8 hora(s).
dipropylene glycol methyl ether	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> STEL: 15 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto(s). STEL: 6 ppm 15 minuto(s). TWA: 7.5 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 3 ppm 8 hora(s).
ISOPROPYL ALCOHOL	<b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006).</b> TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 3 ppm 8 hora(s).
	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010). Absorbido a través de la piel.</b> STEL: 909 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto(s). STEL: 150 ppm 15 minuto(s). TWA: 606 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 100 ppm 8 hora(s).
	<b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006). Absorbido a través de la piel.</b> TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 100 ppm 8 hora(s).
	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).</b> STEL: 400 ppm 15 minuto(s). TWA: 200 ppm 8 hora(s).
	<b>OSHA PEL (Estados Unidos, 11/2006).</b> TWA: 980 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s). TWA: 400 ppm 8 hora(s).

## 9. Propiedades físicas y químicas

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Estado físico</b>	: Líquido.	Líquido.
<b>Punto de Inflamación</b>	: 96 °C (Vaso cerrado) El producto no alimenta a la reacción de combustión	> 100°C
<b>Color</b>	: Incoloro.	Incoloro.
<b>Olor</b>	: Olor débil.	Olor débil.
<b>pH</b>	: 12.5 [Conc. (% p/p): 100%]	12.5 a 13

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Punto de ebullición/condensación** : 100°C (212°F)

**Densidad relativa** : 1.02

**Viscosidad** : Dinámico: 50 mPa·s (50 cP)

**Propiedades de dispersibilidad** : Fácilmente dispersible en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

**Solubilidad** : Fácilmente soluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

## 10. Estabilidad y reactividad

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

**Estabilidad** : El producto es estable. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

**Reactividad** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: ácidos.  
Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: las sustancias orgánicas.

**Productos de descomposición peligrosos** : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

**Polimerización peligrosa** : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

## 11. Información toxicológica

### Efectos agudos potenciales en la salud

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

**Ojos** : Corrosivo para los ojos.

**Piel** : Corrosivo para la piel. PUEDE SER NOCIVO SI ES ABSORBIDO POR LA PIEL.

**Inhalación** : Muy irritante para el sistema respiratorio.

**Ingestión** : Nocivo por ingestión. Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

### **Producto a la dilución recomendada.**

Corrosivo para los ojos.

Corrosivo para la piel.

Muy irritante para el sistema respiratorio.

Causa quemaduras a la boca, garganta y estómago.

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

### Otros efectos nocivos

**Órganos vitales** : Contiene material dañino para los siguientes órganos: riñones, hígado.  
Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: la sangre, sistema linfático, tracto respiratorio superior, sistema nervioso central (SNC).

## 12. Información ecológica

**Ecotoxicidad** : No presentado

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

**Eliminación de los desechos** : Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

### **Producto a la dilución recomendada.**

Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

**Clasificación RCRA** : El producto no usado es D002 (Corrosivo)

## 14. Información relativa al transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

Producto TAL COMO VENDIDO.

DOT Nombre de envío adecuado Artículo de consumidor

Clase ORM-D

Para el transporte a granel o con las regulaciones IMDG, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.

## 15. Información reglamentaria

Producto TAL COMO VENDIDO.

Clasificación : Material tóxico  
 HCS Material corrosivo  
 Efectos sobre los órganos destino

Producto a la dilución recomendada.

Material corrosivo  
 Efectos sobre los órganos destino

Producto TAL COMO VENDIDO.

Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(b) inventario : Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: Ninguna sustancia recogida

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: Ninguna sustancia recogida

<u>SARA 313</u>	<u>Nombre del producto</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Concentración</u>
Formulario R - Requisitos de informes	: 2-butoxietanol	111-76-2	9.955

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

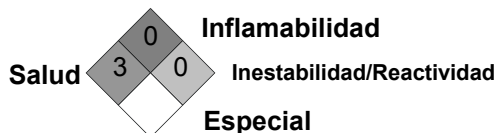
## 16. Otra información

Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

Salud	*	3
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Producto a la dilución recomendada.

Salud	*	3
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0



## 16. Otra información

Fecha de emisión : 25-Enero-2011  
Nombre del responsable : Regulatory Affairs

1-800-352-5326

☑ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.